

## **ALGEMENE LEVERINGSVOORWAARDEN**

### **1. Algemeen**

De opdrachtgever accepteert voor iedere met VERTAALD ETC besloten overeenkomst de hieronder beschreven algemene leveringsvoorwaarden boven elk ander document en boven zijn eigen leveringsvoorwaarden.

### **2. Offertes, overeenkomsten**

De geldigheid van een offerte is dertig (30) dagen. De vertaler behoudt de mogelijkheid om, nadat hiervan de opdrachtgever op de hoogte is gebracht, tarieven en/of leveringstijd aan te passen ten opzichte van de overeengekomen voorwaarden.

De overeenkomst tussen de opdrachtgever en VERTAALD ETC komt enkel tot stand door schriftelijke aanvaarding van de offerte of - indien geen offerte is verstrekt - door schriftelijke aanvraag van een opdracht die eveneens schriftelijk bevestigd wordt door de vertaler.

### **3. Intellectueel eigendom**

De vertaling blijft exclusief eigendom van VERTAALD ETC totdat de volledige betaling heeft plaatsgehad.

### **4. Betaling**

Tenzij anders vermeld en overeengekomen met VERTAALD ETC, is het factuurbedrag netto, zonder korting en binnen 30 dagen na factuurdatum te voldoen.

Bij niet-tijdige betaling is de opdrachtgever onmiddellijk en zonder ingebrekestelling in verzuim, in welk geval de opdrachtgever over het factuurbedrag de wettelijke rente verschuldigd is vanaf de datum van verzuim tot aan het moment van volledige voldoening.

In geval van gerechtelijke of buitengerechtelijke incassokosten wordt het incassobedrag met 10% verhoogd.

### **5. Wijziging / intrekking van opdrachten**

Iedere geleverde vertaling die door de opdrachtgever op wat voor wijze dan ook benut is, wordt beschouwd als een geaccepteerde levering.

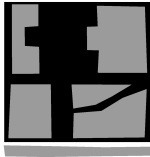
De opdrachtgever beschikt over een tijd van tien (10) dagen na ontvangst van de vertaalde of herlezen tekst om de kwaliteit van de vertaling te discussiëren. Wanneer deze termijn is verstreken wordt beschouwd dat de vertaling correct is uitgevoerd en kan geen klacht meer worden ingediend. Elk soort bewijs van aflevering (post, fax of e-mail) wordt hiervoor door de opdrachtgever geaccepteerd. Eventuele wijzigingen in het geleverde ontslaan de opdrachtgever niet van zijn betalingsverplichting.

Eventuele wijzigingen in het geleverde moeten aan VERTAALD ETC aangevraagd worden die ze zal uitvoeren. Indien de opdrachtgever zelf verbeteringen/wijzigingen aanbrengt, wordt in geen enkel geval de prijs herzien.

Indien de opdrachtgever wijzigingen aanbrengt in het reeds geleverde, wordt dit beschouwd als een nieuwe offerte voor een eventuele nieuwe opdracht.

### **6. Geheimhouding**

VERTAALD ETC belooft volledige geheimhouding betreffende de te vertalen informatie en betreffende de opdrachtgever.



VERTAALD ETC.

PROFESSIELE VENNOOTSCHAP VAN VERTALERS EN TOLKEN

Wibautstraat 129 – 1091 GL Amsterdam – tel. 020-788 01 93 – info@vertaald.com

---

**7. Toepasselijk recht**

Alle geschillen zijn onderworpen aan het oordeel van de bevoegde Nederlandse rechter.

**8. Verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid**

De verantwoordelijkheid van VERTAALD ETC beperkt zich tot het in rekening gebrachte bedrag.